

## DERIOKO UDALA

Exp. 215.1/2014

ADMINISTRAZIO BALDINTZA  
ZEHATZEN AGIRIA; ZERBITZUAK  
PROSEDURA IREKI BIDEZ  
KONTRATATZEA

**“UDAL TAILERRAK EGITEKO  
ZERBITZUEN KONTRATAZIOA”**

### I. KONTRATUAREN EDUKIA

#### 1. KONTRATUAREN XEDEA

Kontratuaren xedea hau da: **“UDAL TAILERRAK EGITEKO ZERBITZUEN KONTRATAZIOA”** kontratua baldintza-agiri honetan oinarritzen da eta expedienteaz azaltzen den dokumentazio teknikoarekin bat etorriz egingo da. Baldintza-agiri honek kontratu-balio du.

#### 2.- EPEA

Zerbitza burutzeko epea hau izango da

#### 3.- KONTRATUAREN LIZITAZIOAREN OINARRIZKO AURREKONTUA

Kontratuaren aurrekontua hau izango da: **49.586,77 €urtean (BEZ kanpo)**. Lizitzaileek aurrekontua hobetu dezakete.

#### 4.- FINANTZABIDEAK

Kontratuaren prezioa ordaintzeko behar beste diru jarri da aurtengo ekitaldiko aurrekontuan, 6.45130.2260606 aurrekontu-partidan hain zuzen ere. Halaber, eragindako hurrengo ekitaldietako aurrekontuetan behar adina kreditu jarriko ditu aurrekontu

PLIEGO DE CLAUSULAS  
ADMINISTRATIVAS PARTICULARES  
PARA LA CONTRATACIÓN DE  
SERVICIOS POR PROCEDIMIENTO  
ABIERTO

**“SERVICIO DE CONTRATACIÓN DE  
LA REALIZACIÓN DE TALLERES  
MUNICIPALES”**

### I. CONTENIDO DEL CONTRATO

#### 1. OBJETO DEL CONTRATO

El contrato que en base al presente pliego se realice, tendrá por objeto la prestación del Servicio de **“SERVICIO DE CONTRATACIÓN DE LA REALIZACIÓN DE TALLERES MUNICIPALES”** de conformidad con la documentación técnica que figura en el expediente que tendrá carácter contractual.

#### 2.-PLAZO

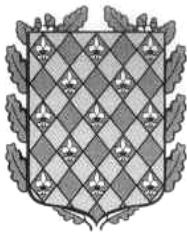
El plazo de la prestación del servicio ser

#### 3.-PRESUPUESTO BASE DE LICITACION DEL CONTRATO

El presupuesto del contrato será de **49.586,77 €anuales (IVA excluido)** cantidad que podrá ser mejorada por los licitadores.

#### 4.-FINANCIACION

Para sufragar el precio del contrato hay prevista financiación con cargo a las partida 6.45130.2260606 del presupuesto del año en curso. Asimismo, el órgano competente en materia presupuestaria se reservará los créditos oportunos en los presupuestos



## **DERIOKO UDALA**

gaietan eskumena duen organoak.

### **5.- NOLA ORDAINDU**

Kontratuaren prezioa ordainduko da hileroko fakturak aurkeztu ondoren, non egindako orduak egiaztatuko diren eta hori Kultur Arloak ikuskatuko du. Fakturak adieraziko dituzte Ikastaro eta Tailer bakoitzean egindako orduak, eta euren balorazioa kontratu-esleipenaren prezioaren arabera.

Ordainketa egingo da Aurrekontua Burutzeko Oinarrien arabera, eta zerbitzua eman dela egiaztatu ondoren.

Fakturak hilabete amaitu ondoren aurkeztuko dira egietan egindako orduen arabera. Tailerrei eta jarduerei dagozkien fakturak beharreko Zerbitzuak berraztertu ondoren, Arloko Koordinatzaleak konformatuko ditu. Fakturak tailer bakoitzeko asistentzia-zerrendarekin batera aurkeztuko dira.

### **6.-PREZIOAK BERRAZTERZEA**

Kontratu honen prezioak berraztertu ahal izango dira. Berrazterze hori bat dator Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 89 eta 94 bitarteko artikuluetan eta lege hori garatzen duen Araudi Orokorraaren 104 eta 106 bitarteko artikuluetan xedatutakoarekin.

Berrazterzean erabili beharreko formula honako hau izango da:

### **7.- BERMEAK**

Kontratuaren esleipendunak, hartutako konpromisoak beteko dituela

de los ejercicios futuros que resulten afectados.

### **5.-FORMA DE PAGO**

El abono del precio del contrato se realizará mediante facturas mensuales acreditativas del número de horas realizadas que serán supervisadas por el Departamento de Cultura. Las facturas indicarán las horas realizadas en cada uno de los Cursos y Talleres, y su valoración conforme al precio de adjudicación del contrato.

El pago se efectuará, conforme se establece en las Bases de Ejecución del Presupuesto, y previa acreditación de la prestación del servicio.

La facturación se realizará por meses vencidos en función de las horas de asistencia efectivamente realizadas. Dichas facturas, una vez supervisadas por el Servicio correspondiente, al que se refieren los talleres y actividades serán conformadas por la Coordinación del Departamento. Las facturas serán presentadas junto con un listado de asistencia correspondiente a cada taller.

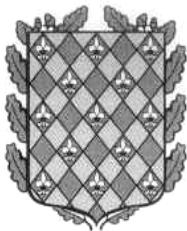
### **6.- REVISIÓN DE PRECIOS**

El presente contrato podrá ser objeto de revisión de precios, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 89 a 94 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público y 104 a 106 del Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

La fórmula a aplicar en la revisión será la siguiente: IPC anual.

### **7.-GARANTIAS**

El adjudicatario del contrato, a fin de garantizar el cumplimiento de las



## DERIOKO UDALAK

bermatzeko, behin betiko bermea eman beharko du. Berme hori kontratuaren esleipen zenbatekoaren % 5a izango da, BEZa kenduta.

Berme hori jartzeko epea egutegiko 10 egunekoa izango da, 21. baldintzan aipatutako eskakizuna jasotzen duen egunetik kontatzen hasita. Bermea jartzeko bidea, berriz, Sektore Publikoko Kontratuaren Legearen Testu Bateratuaren 96. artikuluan azaltzen direnetatik edozein izan daiteke. Bermea eratu dela egiaztatzeko bitarteko elektroniko, informatiko edo telematikoak erabil daitezke. Baldintza hori ez bada betetzen lizitatzailari egotz dakizkiokeen arrazoiengatik, Udalak ez du esleipena bere alde egingo.

Berme-epea amaitzen denean, esleipendunari bermea itzuliko zai, osorik edo, bidezkoa bada, zati batean, baldin eta kontratuko betebehar guztiak beterik badaude. Itzulketa hori goian aipatutako Sektore Publikoko Kontratuaren Legearen Testu Bateratuaren 102. artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz egingo da.

### 8.-KONTRATUA BURUTZEA

Kontratua kontratistaren gain eta kontura burutuko da.

Zerbitzuak egiterakoan, agiri honetan dauden baldintzak bete beharko dira, bai eta expedienteari erantsitako xehetasun teknikoak ere, halakorik egonez gero. Kontratua Administrazioaren zuzendaritzarik, ikuskapen eta kontrolaren pean burutuko da, eta Administrazioak idatziz nahiz ahoz erabili ahal izango ditu ahalmen horiek.

Kontratistari edo haren agindupekoei egotz dakiween egite edo ez-egiteren baten ondorioz, Administrazioak uste

obligaciones contraídas, está obligado a constituir una garantía definitiva por la cuantía, equivalente al 5% del importe de adjudicación, excluido el IVA.

El plazo para la constitución de la citada garantía será de 10 días hábiles, contados desde el día siguiente al de la recepción del requerimiento a que se refiere la cláusula 21, y podrá constituirse en cualquiera de los medios establecidos en el artículo 96 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público. La acreditación de su constitución podrá realizarse por medios electrónicos, informáticos o telemáticos. De no cumplirse este requisito por causas imputables al licitador, el Ayuntamiento no efectuará la adjudicación a su favor.

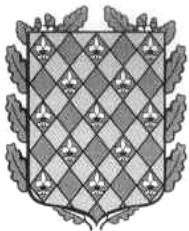
La devolución de la garantía, tanto total como parcial en su caso, se realizará de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 102 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, una vez vencido el plazo de garantía y cumplidas por el adjudicatario todas sus obligaciones contractuales.

### 8.-EJECUCIÓN DEL CONTRATO

La ejecución del contrato se realizará a riesgo y ventura del adjudicatario.

El contrato se ejecutará con sujeción a las cláusulas contenidas en el presente pliego y, en su caso, a las especificaciones técnicas unidas al expediente, bajo la dirección, inspección y control de la Administración, quien ejercerá estas facultades tanto por escrito como verbalmente.

Cuando por actos u omisiones imputables al adjudicatario o a personas de él dependientes se



## **DERRIOKO UDALA**

izaten badu kontratua behar bezala burutzea kolokan dagoela, kontratua behar bezala burutu dadin beharrezkotzat jotzen dituen neurriak har daitezela agindu ahal izango du.

### **9.-KONTRATISTAREN LAN EGINKIZUNAK**

Esleipendunak lanaren, Gizarte Segurantzaren eta laneko segurtasun eta higienearen arloan indarrean dauden legezko xedapenak bete behar ditu. Udalak ez du inolako erantzukizunik izango xedapen horiek betetzen ez badira.

### **10.-KONTRATISTAREN ERANTZUKIZUNA KONTRATUA BURUTZERAKOAN BESTE BATZUEI KALTEAK ERAGITEN BADIZKIE**

Kontratistaren ardura da hornidura-eragiketen ondorioz sor litezkeen kalteak eta galerak bere gain hartzea, Sektore Publikoko Kontratuaren Legearen Testu Baterautaren 214. artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz.

### **11.-KONTRATUA ALDATZEA**

Herri-onurako arrazoia direla eta, Administrazioak kontratua aldatzea izango du SPKLTBaren 107 artikuluan jasotako egoeraren bat gertatzen bada beti ere, lizitazioaren eta esleipenaren funtsezko baldintzak aldatzen ez badira.

Lehen aipatutako aldaketak derrigorrezkoak izango dira esleipendunarentzat.

comprometa la buena marcha del contrato, la Administración podrá exigir la adopción de las medidas que estime necesarias para conseguir o restablecer el buen orden en la ejecución del mismo.

### **9.-OBLIGACIONES LABORALES DEL ADJUDICATARIO**

El adjudicatario está obligado al cumplimiento de las disposiciones legales vigentes en materia laboral, de Seguridad Social y de seguridad e higiene en el trabajo, quedando el Ayuntamiento exonerado de responsabilidad por este incumplimiento.

### **10.-RESPONSABILIDAD DEL ADJUDICATARIO POR LOS DAÑOS CAUSADOS A TERCEROS DURANTE LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO.**

El adjudicatario será responsable de los daños y perjuicios que se causen como consecuencia de las operaciones que requiera la ejecución del contrato, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 214 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

### **11.-MODIFICACIONES DEL CONTRATO**

La Administración podrá modificar el contrato por razones de interés público cuando concurra alguna de las circunstancias previstas en el art. 107 del TRLCSP y siempre que con ello no se alteren las condiciones esenciales de la licitación y adjudicación.

Las posibles modificaciones referidas anteriormente serán obligatorias para el adjudicatario.



## **DERIOKO UDALA**

### **12.-PRESTAZIOA HARTZEA ETA BERME EPEA**

Zerbitzua eman eta, gehienez, 15 egun pasa baino lehen, zerbitzuaren harrera formal egingo da, hemen: Derioko Udaleko Idazkaritza, Herriko plaza, 3; ordutegi honetan: 09:00-13:00h.

Kontratu mota honen izaera dela eta, ez da berme-eperik jarri behar.

### **13.- KONTRATISTARI EZARRI BEHARREKO ZIGORRAK BALDINTZAK BETETZEN EZ BADITU**

Esleipendunak bere eskaintzan adierazitako bitarteko materialak eta langileak erabiltzeko betebeharra ez badu betetzen, 20. klausulan adierazi bezala, Administrazioak kontratuaren aurrekontuko zenbatekoaren %10eko diru-zigorra ezartzeko aukera izango du.

### **14.-KONTRATUA AMAITZEKO ARRAZOIAK**

Zerbitzu-kontratua amaitzeko arrazoiak Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 223 eta 308. artikuluetan azaltzen direnak izango dira.

### **15.-ADMINISTRAZIOAREN ESKUDUNTZAK**

Udalari dagozkio kontratua

### **12.-RECEPCION DE LA PRESTACION Y PLAZO DE GARANTIA**

En el plazo máximo de 15 días desde la finalización de la prestación objeto del contrato se producirá el acto formal y positivo de recepción de la misma, que se llevará a cabo en la Secretaría del Ayuntamiento de Derio, sita en Herriko Plaza 3 de Derio, en horario de 9 a 13 horas.

Dada la naturaleza de este contrato no se prevé el establecimiento de un plazo de garantía.

### **13.-PENALIDADES AL ADJUDICATARIO POR INCUMPLIMIENTO**

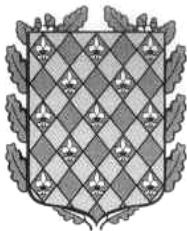
En caso de incumplimiento de la obligación de adscribir los medios materiales o personales señalados por el adjudicatario en su oferta, hubiere incumplido la ejecución parcial de las prestaciones definidas en el contrato, el Ayuntamiento podrá optar en virtud de lo dispuesto en la cláusula 20, la Administración podrá imponer una penalidad equivalente al 10% del presupuesto del contrato.

### **14.-CAUSAS DE RESOLUCIÓN DEL CONTRATO**

Constituyen causas de resolución del contrato servicios las establecidas en los artículos 223 y 308 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

### **15.-PRERROGATIVAS DE LA ADMINISTRACIÓN**

Corresponden al Ayuntamiento las



## DERIOKO UDALA

interpretatzea, kontratuaren sor daitezkeen zalantzak ebaaztea, herri-onurako arrazoiengatik kontratua aldatzea, kontratuari amaiera ematea eta amaiera horren ondorioak zehaztea, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuan eta Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Araudi Orokorean ezarritako muga, baldintza eta ondorioei eutsiz.

prerrogativas de interpretar el contrato, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlo por razones de interés público, acordar su resolución y determinar los efectos de ésta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos establecidos en el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, así como en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

### **II.- KONTRATATZEKO PROZEDURA**

#### **16.- ESLEIPENAREN PROZEDURA**

Kontratu honen esleipena procedura ireki bidez egingo da.

Kontratuaren esleipenaren oinarri gisa erabiliko diren eskaintzak balioesteko irizpideak eta esleitzen zaien haztapena honako hauek dira:

##### **Irizpide kuantifikagarria formularen bidez**

Prezioa: %20

Formula aplicagarria:

20 \* eskaintzarik onena

Lizitatzailaren eskaintza

Baja ausartegitzat hartuko da %10etik behera jaisten edo igotzen den eskaintza, eta ez da aintzat hartuko.

##### **Irizpide ez kuantifikagarria formularen arabera.**

1.- Giza Baliabideen proposamena: %30

Kontuan hartuta une honetan proposatzen dugula tailerrak egiten

### **II.- PROCEDIMIENTO PARA CONTRATAR**

#### **16.-PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACIÓN**

La adjudicación del presente contrato se realizará por procedimiento abierto.

Los criterios que han de servir de base para la adjudicación del servicio relacionados por orden decreciente de importancia y por la ponderación que se les atribuye son los siguientes:

##### **Criterio cuantificable mediante formula**

Precio: 20%

Fórmula aplicable:

20 \* mejor oferta

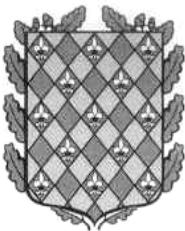
oferta licitadora

Se considerará una baja por debajo del 10% o superior como baja temeraria y no se considerará la oferta.

##### **Criterio no cuantificable mediante formula**

1.- Propuesta de Recursos Humanos: 30%.

Teniendo en cuenta que lo que proponemos es la continuidad del



## DERIOKO UDALA

duen pertsonalaren jarraipena, atal honetan baloratuko dugu enpresaren esperientzia honetan: horrelako ikastaroak ematen duten pertsonen formazio osagarria, euren espezialitatean, eta bereziki, segurtasuna eta higienea lanean eta kalitatea.

### 2.-Proposamen teknikoa: %30

- A) Aurkeztutako programa, jardueren helburuetara egokituta
- B) Metodología eta ikastaro eta tailer bakoitzaren edukia.
- C) Ebaluatzeko proposamena, koordinazioa, komunikazioa
- D) Enpresaren baliabideak eraberritzeko eta programa berriak garatzea

### 3.-Koordinazioa Udala/ enpresa. Enpresak egingo dituen ariketen deskribapena helburu hau lortzeko: %10

### 4.-Enpresaren aukerak Arte plastiko ikastaroak eta tailerrak euskaraz egiteko erabiltzaileen eskaeren arabera: %5.

### 5.-Enpresak eskaintzen dituen hobekuntzak: hauetan: %5, -emakume eta gizonen arteko berdintasuna: ordezkapen orekatua zuzendaritzan, kontziliazio neurriak bizitza pertsonalean, lanean eta familiaran. -arrisku, marjinazio eta/edo gizarte-bazterkerian dauden kolektiboak sartzea.

personal que lleva los talleres en este momento, valoraremos en este apartado la experiencia de la empresa en formación complementaria de los trabajadores destinados a la impartición de este tipo de cursos en sus especialidades y especialmente en seguridad e higiene en el trabajo y calidad.

### 2.- Propuesta técnica 30%.

- A) Programa presentado especialmente a la adaptación de los objetivos a las actividades.
- B) Metodología y contenido de los diferentes cursos y talleres.
- C) Propuestas de evaluación, coordinación, comunicación.
- D) Recursos de la empresa para innovación y desarrollo de nuevos programas.

### 3.- Coordinación Ayuntamiento/ empresa. Descripción de tareas que realizará la empresa para lograr este objetivo: 10%

### 4.-Posibilidades de adaptación de la empresa a la solicitud de los usuarios realizar cursos y talleres de Artes plásticas en euskera: 5%

- 5.- Mejoras que ofrece la empresa en relación a: 5%,  
-la igualdad entre mujeres y hombres: representación equilibrada de mujeres en los órganos de dirección, medidas de conciliación de la vida personal, laboral y familiar.  
- inserción de colectivos en situación de riesgo, marginación y/o exclusión social, así como discapacitados.

## 17.-KONTRATAZIO MAHAIA

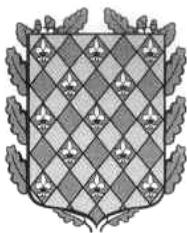
Kontratacio mahaia honako kide hauek osatuko dute:

- Lehendakaria: Alkatea
- Batzordekideak: 1. Alkateordea

## 17.-MESA DE CONTRATACIÓN

La Mesa de contratación estará compuesta por los siguientes miembros:

- Presidente: Alcalde
- Vocales: 1er Teniente Alcalde



## DERIOKO UDALIA

2. Alkateordea  
Idazkaria  
Kontuhartzalea  
-Mahaiko idazkaria: Udal Teknikari Juridikoa

-Ordezkao;  
-Lehendakariarena: 2. Alkateordea  
  
-Batzordekidearena: Gobernu  
Batzordeko zinegotziak  
-Idazkariarena: Udal idazkaria

2º Teniente de Alcalde  
Secretario  
Interventor  
- Secretario/a de la Mesa: Técnico Jurídico municipal.

- **Suplentes:**  
- Del Presidente: 2º Teniente de alcalde.  
- Del Vocal: concejales Junta de Gobierno.  
- Del Secretario/Secretaria: Secretaria municipal.

### 18.-KONTRATATZEKO GAITASUNA

Zuzenbideko eta jarduteko gaitasuna duten pertsona fisiko zein juridikoek parte hartu ahal izango dute kontratazio-jardunbide horretan, baldin eta beren kaudimena eta fidagarritasun tekniko edo profesionala frogatzen baditzte, eta kontratatzeko debekuren bat ez badute, Sektore Publikoko Kontratuaren Legearen Testu Bateratuaren 60. artikuluan adierazitako arrazoia direla eta. Kaudimena egiazatzeko eta ebalutzeko bideak 20.e) baldintzan ezarritakoak izango dira.

Pertsona fisiko edo juridikoek beren kabuz edo baimendutako ordezkarien bitartez kontratatu ahal izango dute. Ordezkarien kontratatz gero, berariaz emandako ahalorde askieta erabili beharko dute. Pertsona juridiko baten ordez bertako kideren bat azaltzen denean, ordezkari izateko ahalmena duela frogatu beharko du agiri bidez. Bi kasuetan ere, kontratatzeko gaitasunik eza dakarten arrazoia, gorago aipatutakoak, ordezkariari ere aplikatu behar zaizkio.

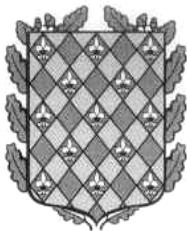
Enpresariekin, gainera, kontratu hau burutzeko eska daitekeen gaitasun enpresarial edo profesionala izan beharko dute.

### 18.-APITUD PARA CONTRATAR

Podrán tomar parte en este procedimiento de contratación las personas naturales o jurídicas que se hallen en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, acrediten su solvencia económica, financiera y técnica o profesional y no estén incursas en ninguna de las prohibiciones para contratar establecidas en el artículo 60 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público. La solvencia se acreditará y evaluará de acuerdo con los medios establecidos en la letra e) de la cláusula 20.

Asimismo, podrán hacerlo por sí o representadas por persona autorizada, mediante poder bastante otorgado al efecto. Cuando en representación de una persona jurídica concurra algún miembro de la misma, deberá justificar documentalmente que está facultado para ello. Tanto en uno como en otro caso, al representante le afectan las causas de incapacidad para contratar citadas.

Los empresarios deberán contar, asimismo, con la habilitación empresarial o profesional que, en su caso, sea exigible para la realización de la actividad o prestación objeto del



## DERIOKO UDALA

### 19.-PROPOSAMENAK AURKEZTEKO LEKUA ETA EPEA

Kontratacio honen expedientea, bai eta horrekin batera doan dokumentazio teknikoa ere, honako lekuan eta ordutegian aztertu ahal izango da:: Administrazio honetako bulegoan, ORDUAK: 09:00–13:00 egun baliodunetan, lizitazio honen iragarkia Estatuko Aldizkari Ofizialean edo Europako Erkidegoetako Agintaritzaren Egunkarian argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera eta proposamenak aurkezteko epea bukatu arte.

Horiek aurkeztuko dira aurretik adierazitako lekuan eta ordutegian, egutegiko 22 eguneko epean, iragarki hori argitaratu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita.

Gune berean, baldintza-agiriak eta dokumentazio osagarria ere eskuratu ahal izango da.

Lizitzaileek eskatutako baldintza-agiriei eta dokumentazio osagarriari buruzko informazio gehigarria proposamenak hartzeko data iraungi aurreko sei egunetan, gutxienez, beti ere eskaintzak aurkezteko epea iraungi baino gutxienez zortzi egun lehenago egindako eskariak badira.

SPKLTBaren 158.3 artikuluan xedatutakoaren arabera, baldintza-agiriei eta dokumentazio osagarriari buruzko informazio gehigarria aipatutako epeen barruan entregatzerik izan ez bada, edo eskaintzak egiteko aldez aurretik lanen tokian bertan bisita egin behar bada edo baldintza-agirri

presente contrato.

### 19.-LUGAR Y PLAZO DE PRESENTACIÓN DE LAS PROPOSICIONES

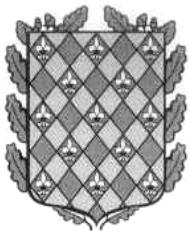
El expediente de esta contratación, así como la documentación técnica unida al mismo, podrá ser examinado en la oficina de esta Administración, de 9 a 13 horas, todos los días hábiles a partir del siguiente a aquél en que aparezca publicado el anuncio de esta licitación en el Boletín Oficial de Bizkaia y hasta el vencimiento del plazo de presentación de proposiciones.

Estas se presentarán en el mismo lugar y horario indicados, durante el plazo de 22 días naturales, contados a partir del siguiente a aquél en que aparezca el referido anuncio.

En este mismo lugar se podrá tener acceso a los pliegos y a la documentación complementaria.

La información adicional sobre los pliegos o sobre la documentación complementaria que, en su caso, soliciten los licitadores será facilitada en el plazo de seis días antes de la fecha límite fijada para la recepción de proposiciones, siempre que la solicitud haya sido realizada al menos ocho días antes del vencimiento del plazo de recepción de las proposiciones señalado anteriormente.

De acuerdo con lo dispuesto en el art. 158.3 del TRLCSP, cuando la información adicional sobre los pliegos o sobre la documentación complementaria no haya podido ser facilitada en los plazos indicados, así como cuando las ofertas solamente puedan realizarse después de una visita sobre el terreno o



## DERIOKO UDALA

erantsitako dokumentazioa "in situ" kontsultatu behar bada, eskaintzak jasotzeko epea luzatu egingo da, hautagai guztiak beharrezkoa duten informazioa jaso dezaten ahalbidetzeko adina.

Ez dira onartuko epe horretatik kanko aurkezten diren proposamenak, nahiz eta postetxean epea amaitu baino lehen bidali. Dena dela, proposamena onartu egingo da baldin eta epe barruan bidali zela egiaztatzen bada. Horretarako, lizitatzailak, proposamena bidaltzen duen egunean bertan, posta-egiaztagiria bidali beharko dio kontratacio-organoari telekopiaz, faxez, telegramaz edo posta elektronikoz. Posta elektronikoz bidatzen badu, baliozkoa izan dadin, Herri Administrazioen Kontratuiei buruzko Araudi Orokorraren 80.4 artikuluan ezarritakoa bete beharko du.

### 20.-PROPOSAMENAK AURKEZTEKO MODUA

Lizitatzailak hiru kartazal (A, B eta C) aurkeztuko dituzte itxita. Kartazal bakoitzean honako hau idatziko da: "UDAL TAILERRAK EGITEKO ZERBITZUAREN KONTRATAZIOAREN PROZEDURA IREKI BIDEZ EGINGO DEN KONTRATAZIOAN PARTE HARTZEKO PROPOSAMENA".

Kartazal bakoitzean enpresaren izena eta proposamen-izenpetzailearen izen-abizenak jarriko dira, noren izenean izenpetzen duen zehatzuz. Bi kartazalek ere izenpetuta egon beharko dute.

**"A"** kartazalaren azpititulua hau izango da: "KONTRATATZEKO GAITASUNA ETA KAUDIMENA". Hona hemen "A"

previa consulta "in situ" de la documentación adjunta al pliego, el plazo para la recepción de ofertas se prorrogará el tiempo que se considere conveniente para que los candidatos afectados puedan tener conocimiento de toda la información necesaria para formular las ofertas.

Las proposiciones presentadas con posterioridad al plazo fijado para su recepción no serán admitidas aunque conste que se entregaron en Correos antes de la finalización del plazo, salvo que se remita al Órgano de Contratación por télex, fax, telegrama o correo electrónico la justificación de la fecha de remisión de la oferta en el mismo día que se envió por correo. El envío del anuncio por correo electrónico se ajustará a lo establecido en cuanto a su validez en el artículo 80.4 del Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

### 20.-FORMA DE PRESENTACIÓN DE LAS PROPOSICIONES

Los licitadores deberán presentar tres sobres cerrados (A, B y C) en cada uno de los cuales figurará la inscripción "PROPOSICIÓN PARA TOMAR PARTE EN LA CONTRATACIÓN POR PROCEDIMIENTO ABIERTO DEL "SERVICIO DE CONTRATACION DE LA REALIZACIÓN DE TALLERES MUNICIPALES".

En cada sobre se indicará la denominación de la empresa, nombre y apellidos de quien firme la proposición y el carácter con que lo hace, debiendo estar ambos sobres también firmados.

**El sobre "A"** se subtitulará "CAPACIDAD Y SOLVENCIA PARA CONTRATAR" y contendrá los



## DERRIO UDALIA

kartazalean aurkeztu beharreko agiriak:

a) Parte-hartzailearen edo haren ordezkariaren nortasun-agiriaren fotokopia. Gainera, beste pertsona edo erakunde baten izenean badihardu, notario-ahalordea aurkeztuko da eta erakunde honek askietsiko du kartazal horretan aurkeztutako agirien sailkapen-prozesuan.

b) Lizitatzalea pertsona juridikoa izanez gero, eratze- edo aldaketa-eskritura aurkeztuko du, behar bezala inskribaturik Merkataritza Erregistroan eta identifikazio fiskaleko zenbakian, inskripzioa derrigorrezkoa baldin badu, aplikatu behar zaion merkataritzako legeriaren arabera. Hala ez bada, eraketaren, estatutuen edo fundazio-egintzaren eskritura edo agiria aurkeztuko du jarduteko gaitasuna duela frogatzeko. Agiri hori erregistro ofizial egokian inskribaturik egongo da, hala behar denean, eta bertan agertuko dira lizitatzalearen jarduera zuzentzen duten arauak.

Enpresariak espanyarrak ez badira baina bai Europako Erkidegokoak, lanbide- edo merkataritza-erregistroko inskripzioaren egiaztagiria aurkeztu beharko dute, beren estatuko legeriak inskribatu beharra ezartzen baldin badie.

Bestelako enpresari atzerritarren jarduteko gaitasuna Espaniak dagokion Estatuan duen Diplomaziako Misión Iraunkorraren edo enpresaren egoitza hartzen duen lurralte-eremuko Konsul Bulegoaren txostenaren bidez frogatuko da.

c) Eskaintzaileak erantzukizunpeko berariazko aitorpena aurkeztu behar du, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 60. artikuluan

siguientes documentos:

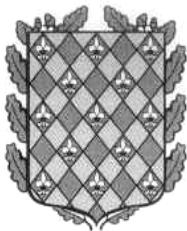
a) Fotocopia del Documento Nacional de Identidad del participante o su representante. Además en el caso de que se actúe en representación de otra persona o entidad, poder notarial, el cual será bastanteado por esta entidad en el proceso de calificación de la documentación aportada en este sobre.

b) Cuando el licitador sea una persona jurídica, escritura de constitución o modificación, en su caso, debidamente inscrita en el Registro Mercantil y número de identificación fiscal, cuando la inscripción fuera exigible conforme a la legislación mercantil que le sea aplicable. Si no lo fuere, la acreditación de la capacidad de obrar se realizará mediante la escritura o documento de constitución, estatutos o acto fundacional, en el que constaren las normas por las que se regula su actividad, inscritos, en su caso, en el correspondiente Registro oficial.

Cuando se trate de empresarios no españoles de Estados miembros de la Unión Europea, deberán acreditar su inscripción en el registro procedente de acuerdo con la legislación del Estado donde estén establecidos o mediante la presentación de una declaración jurada o un certificado, de acuerdo con las disposiciones comunitarias de aplicación.

Los demás empresarios extranjeros deberán acreditar su capacidad de obrar con informe de la Misión Diplomática Permanente de España en el Estado correspondiente o de la Oficina Consular en cuyo ámbito territorial radique el domicilio de la empresa.

c) Declaración expresa responsable de no estar incursa en ninguna de las prohibiciones de contratar enumeradas en el artículo 60 del Texto Refundido de



## DERIOKO UDALAK

kontratatzeko ezarritako debekuetatik bat bera ere ez duela agertzeko. Aitorpen horretan berariaz adieraziko du kitaturik dituela zerga-betebeharra eti Gizarte Segurantzarekikoak, indarrean dauden xedapenek ezarritakoak; edo, hala egiten ez badu, egiaztagiriak aurkeztuko ditu, betebehar horiek beterik dituela frogatzeko.

d) Ekonomi Jardueren gainezko Zergan, kontratuaren gaiari dagokion epigrafean hain zuen ere, alta eman diotela frogatzeko, lizitatzaleak alta-agiria aurkeztuko du, uneko ekitaldian bertan hartua badu, edo EJZren azken ordainagiria, gainerako kasuetan. Beti ere, zerga horren matrikuluan bajarik hartu ez izanaren erantzukizunpeko adierazpena erantsiko du.

e) Kasu edo aldaerak

Lizitatzalearen ekonomi eta finantza-kaudimenaren eta gaitasun tekniko edo profesionalaren frogagiriak. Horretarako, Sektore Publikoko Kontratuaren Legearen Testu Bateratuaren 75. artikuluko eta 78. artikuluko ezarritako bideetatik edozein erabili ahal izango da.

Kaudimena frogatzeko, gainera, lizitatzaleek haien eskaintzetan zehaztutako baliabide materialekin eta giza baliabideekin osatuko da. Hori kontratuari atxikiko zaio derrigorrezko izaeraz eta, beraz, SPKLTBaren 64.2 artikuluan xedatutakoaren arabera, hori betetzen ez bada kontratua bertan behera uzteko arrazoi izango da 223.f) artikuluan adierazi bezala.

f) Hainbat empresak lehiaketara jotzen badute aldi baterako empresa-batasuna eratuz, taldekuide bakoitzak bere gaitasuna eta kaudimena frogatu beharko ditu aurreko puntuetañezarritakoaren arabera. Esleipena lortuz

la Ley de Contratos del Sector Público, que comprenderá expresamente la circunstancia de hallarse al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes, salvo que se aporten certificaciones acreditativas de estas dos últimas circunstancias.

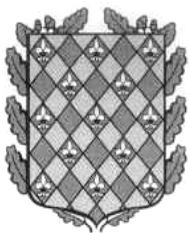
d) Acreditación de estar dado de alta en el I.A.E., en el epígrafe que corresponda al objeto del contrato, mediante la presentación del alta, si se refiere al ejercicio corriente, o del último recibo del I.A.E, en los demás casos, acompañada en ambos supuestos de una declaración responsable de no haberse dado de baja en la matrícula del referido impuesto.

e) Supuestos o variantes

Justificantes de la solvencia económica, financiera y técnica o profesional del licitador, por los medios establecidos en los artículos 75, y 78, del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

La acreditación de la solvencia se complementará, además, con los medios materiales o personales que los licitadores especifiquen en sus ofertas, cuya adscripción al contrato tendrá carácter de obligación contractual esencial, por lo que, al amparo de lo previsto en el art. 64.2 del TRLCSP, su incumplimiento podrá ser considerado causa de resolución del mismo a los efectos señalados en el art. 223.f).

f) En el caso de que varios empresarios acudan a la licitación constituyendo una Unión Temporal de Empresas, cada una de las que la componen deberá acreditar su capacidad y su solvencia conforme a lo



## DERIOKO UDALA

gero AEB formala eratzeko konpromisoa agertu beharko dute enpresa guztiak. Bestalde, aldi baterako enpresa-batasuneko kide bakoitzak kontratuaren zein zati egingo lukeen adierazi beharko dute proposamenean, kide bakoitzaren kaudimen-baldintzak zehaztu eta egiaztatu ahal izateko.

g) Atzerriko enpresak badira, Espainiako epaitegi edo auzitegi menpe jarriko direla adierazi beharko dute, kontratuarekin zuzen edo zeharka zerikusia duten gorabehera guztietarako, eta, hala egokituz gero, lehiatzaileari legokiokeen atzerriko jurisdikzioari uko egingo lioketela.

h) Procedura horren ondorioz sortzen diren jakinarazpenak egiteko helbide elektronikoa, SPKLTBaren 151.4 artikuluak xedatutakoaren arabera.

i) Egin beharreko lanen zehaztapen-txostena.

Goiko a), b) eta e) puntuetau adierazitako baldintzak ziurtatzeko Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratisten eta Sailkatutako Enpresen Erregistro Ofizialeko ziurtagiriarekin, Estatuko Lizitatzaleen eta Sailkatutako Enpresen Erregistro Ofizialeko ziurtagiriarekin, edo Europar Batasuneko sailkapen-ziurtagiri batekin, SPKLTBaren 84. artikuluak xedatutakoaren arabera. Aipatu ziurtagiriarekin batera, adierazitako egoerak aldatu ez direla ziurtatzen duen lizitatzalearen ardura-adierazpena ere gehitu beharko da.

Aurreko atalean aipatutako ziurtagena

establecido en los puntos anteriores, y, asimismo, aportar el compromiso de constituirse formalmente en UTE en caso de resultar adjudicatarios. Igualmente, indicarán en la proposición la parte del objeto que cada miembro de la UTE realizaría, con el fin de determinar y comprobar los requisitos de solvencia de todos ellos.

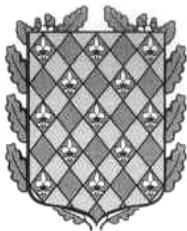
g) Para las empresas extranjeras, declaración de someterse a la jurisdicción de los Juzgados y Tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder al licitante.

h) La dirección de correo electrónico en la que se efectuarán las notificaciones derivadas de este procedimiento, de acuerdo y con los efectos previstos en el art. 151.4 del TRLCSP.

i) Memoria explicativa de los trabajos a realizar.

Las circunstancias señaladas en las anteriores letras a), b) y e) podrán acreditarse mediante una certificación del Registro Oficial de Adjudicatarios y Empresas Clasificadas de la Comunidad Autónoma Vasca, del Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Estado o mediante un certificado comunitario de clasificación conforme a lo establecido en el art. 84 del TRLCSP. A la referida certificación deberá acompañarse una declaración responsable del licitador en la que manifieste que las circunstancias reflejadas en el correspondiente certificado no han experimentado variación.

El certificado mencionado en el



## DERIOKO UDALA

elektronikoki eman daiteke

**"B"** kartazalaren azpititulua hau izango da: **"BALIO JUDIZIO BATEN ARABERAKO BALIOESPEN IRIZPIDEAK"**. Bertan, baldintza-agiri honen 16. klausulan adierazitako balio-judizio baten menpe dauden irizpideei buruzko agiriak jasoko dira.

**"C"** kartazalaren azpititulua hau izango da: **"DIRU-PROPOSAMENA ETA AUTOMATIKOKI BALIOESTEKO IRIZPIDEAK"**. Hona hemen **"C"** kartazalean aurkeztu beharreko agiriak:

I.Eranskinean xedatutako ereduaren araberako diru-proposamena.

Jatorrizko agiriak edo kopiak aurkez daitezke. Kopiak aurkeztekotan, aurretik Administrazioak edo notarioak behar bezala kautotu edo egiaztatu behar ditu. Aipatu agiriak fotokopia hutsean ere aurkez daitezke baina, kasu horretan, lehen sailkatuak fotokopia horiek benetakoak direla erakutsiko du jatorrizkoak emanez.

### 21.-AURKEZTEKO AGIRIAK IREKI ETA PROZESATZEA ETA ENPRESAK AUKERATZEA

Proposamenak aurkezteko epea amaitzen denean, honako lan hauek burutuko dira:

1) "A" KARTAZALA IREKI ETA BERTAN DAUDEN AGIRIAK PROZESATZEA

Mahaiak "A" kartazalean dauden agiriak sailkatuko ditu. Horretarako, lizitatzaleen gaitasun eta kaudimenari

apartado anterior podrá ser expedido electrónicamente .

El sobre "B" se subtitará "**CRITERIOS DE VALORACION QUE DEPENDEN DE UN JUICIO DE VALOR**" y contendrá los documentos referidos a los criterios cuya valoración depende de un juicio de valor, señalados en la cláusula 16 de este pliego.

El sobre "C" se subtitará "**PROPOSICION ECONOMICA Y CRITERIOS DE VALORACION AUTOMATICA**" y contendrá los siguientes documentos:

Proposición económica ajustada al modelo establecido en el Anexo I

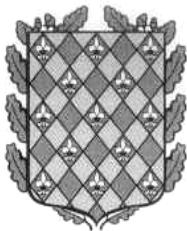
La documentación exigida se podrá presentar en original o copia de la misma, debidamente compulsada o autenticada por la Administración o por notario. También se podrá presentar dicha documentación en fotocopia simple, pero en este caso el primer clasificado deberá acreditar la autenticidad de tales fotocopias mediante la aportación de los correspondientes originales.

### 21.-APERTURA Y TRATAMIENTO DE LA DOCUMENTACION PRESENTADA Y SELECCIÓN DE EMPRESAS

Vencido el plazo de presentación de proposiciones se llevarán a cabo las siguientes actuaciones:

1º. APERTURA DEL SOBRE "A" Y TRATAMIENTO DE LA DOCUMENTACION QUE CONTIENE

La Mesa calificará la documentación incluida en el sobre "A". A tal efecto, podrán pedirse aclaraciones o



## DERIOKO UDALA

buruzko argibideak edo agiri osagarriak eska daitezke. Mahaiak, horretarako, Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Araudi Orokreko 22. artikuluan adierazten den eran jardungo du, bost egun naturaleko epean. Mahaiak interesdunei ahoz eskatu behar dizkie argibide eta agiri osagarri horiek, eta gainera eskaera idatzia jarri behar du kontratacio-organoaren iragarki oholean eta kontratatzailaren profilean. Era berean, lizitatzailaek aurkeztutako agirietan zuzentzeko moduko akatsak agertzen badira, Mahaiak ahoz eta iragarki bidez emango die horren berri lizitatzaila, eta hiru egun baliodeko epea jarriko die, aipatutako Araudiko 81. artikuluan, akatsak zuzen ditzaten.

### 2) ENPRESAK AUKERATZEA

Behin agiriak sailkaturik, eta akats eta hutsuneak zuzendu eta gero, halakorik badago, baldintza-agiri honen 20. baldintzako e) letran azaltzen diren irizpideak zein enpresak betetzen dituzten zehaztuko du Mahaiak, eta berariaz adieraziko du zein enpresa onartu dituen lehiaketarako, zein baztertu dituen eta zergatik baztertu dituen.

### 3) "B" KARTAZAL PUBLIKOKI IREKITZEA

"B" kartazalean aurkeztutako dokumentazioa, balio-judizio baten araberako irizpideen baitan, publikoki irekiko da epea amaitu eta hurrengo asteartean, goizeko 10:00etan. Dokumentazio horretan akatsak edo gabeziak zuzendu behar badira, Mahaiak, gehienez, sei egun baliodeko epea emango du horretarako, SPKLaren zati bat garatzen

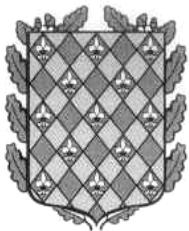
documentos complementarios sobre la capacidad y solvencia de los licitadores que habrán de aportarse, tal como dispone el art. 22 del Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, en el plazo de cinco días naturales. La solicitud de aclaraciones o información complementaria será comunicada por la Mesa verbalmente a los interesados, anunciándose, igualmente, en el tablón de anuncios del órgano de contratación y en el perfil de contratante. En la misma forma comunicará la Mesa la existencia de vicios subsanables en la documentación presentada para que en el plazo, en este caso, de tres días hábiles, según el art. 81 del citado Reglamento, los licitadores corrijan o subsanen los defectos observados.

### 2º. SELECCIÓN DE EMPRESAS

La Mesa, una vez calificada la documentación presentada y subsanados, en su caso, los defectos u omisiones observados, procederá a determinar las empresas que se ajustan a los criterios de selección de las mismas, determinados en la letra e) de la cláusula 20 de este pliego, con pronunciamiento expreso sobre los admitidos a la licitación, los rechazados y sobre las causas de su rechazo.

### 3º. APERTURA PÚBLICA DEL SOBRE "B"

La documentación presentada en el sobre "B", comprensiva de los criterios que dependen de un juicio de valor, será abierta en acto público el primer martes hábil siguiente al de la finalización del plazo de presentación de proposiciones, a las 10h. A estos efectos, si resultara precisa la subsanación de errores u omisiones en esta documentación la Mesa concederá para efectuarla un



## **DERRIOKO UDALA**

duen maiatzaren 8ko 817/2009 EDaren 27. artikuluan xedatutakoaren arabera.

### **4) "C" KARTAZAL PUBLIKOKI IREKITZEA**

"B" kartazalean zegoen dokumentazioa ireki eta balioetsi ostean, "C" kartazala irekiko da publikoki kontratazailearen profilean adierazitako egun eta orduan. Dokumentazio horretan akatsak edo gabeziak zuzendu behar badira, Mahaiak, gehienez, sei egun balioduneko epea emango du horretarako.

### **5) ESKAINTZAK SAILKATZEA**

Irizpide guztiak balioesten direnean, Mahaiak aurkeztutako proposamenak sailkatuko ditu garrantziaren arabera eta esleipen-proposamena aurkeztuko dio esleipena egin behar duen kontratazio-organoari.

SPKLTBaren 152. artikuluan xedatutakoaren arabera, eskaintza anormaltzat edo neurri gainekotzat jotzen denean lizitatzaila (edo lizitatzaila, hala dagokienean) entzungo zaio, eta dagokion zerbitzuaren aholkularitza teknikoa egin beharko du.

plazo máximo de seis días hábiles, de acuerdo con lo dispuesto en el art. 27 del RD 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la LCSP. El plazo para efectuar la valoración de estos criterios será de un mes, contados a partir del día siguiente al de la celebración del acto de apertura.

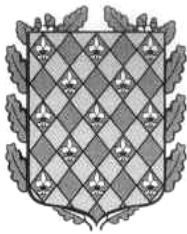
### **4º APERTURA PUBLICA DEL SOBRE "C"**

Tras la apertura y valoración de la documentación contenida en el sobre "B", se llevará a cabo la apertura pública del sobre "C" el día y hora que se indique por parte de la mesa de contratación a los licitantes. A estos efectos, si resultara precisa la subsanación de errores u omisiones en esta documentación, la Mesa concederá, asimismo, para efectuarla un plazo máximo de seis días hábiles. En este acto se dará a conocer la valoración asignada a los criterios dependientes de un juicio de valor en cada oferta.

### **5º CLASIFICACION DE LAS OFERTAS**

Una vez valorados todos los criterios, la Mesa procederá a la clasificación de las proposiciones presentadas por orden decreciente y elevará la propuesta de adjudicación del contrato al órgano de contratación que haya de efectuar la misma.

Al amparo de lo previsto en el art. 152 del TRLCSP, cuando se identifique una o varias proposiciones que puedan ser consideradas desproporcionadas o anormales, la declaración del carácter desproporcionado o anormal de las ofertas requerirá la previa audiencia del licitador o, en su caso, licitadores que las hayan presentado y el asesoramiento técnico del servicio



## DERIOKO UDALA

Kasu horretan, lizitatzaireak emandako arrazoiak eta txostenak aintzat hartuta, Kontratacio Organoak ekonomikoki proposamenik onuragarriena egiten duen lizitatzaireari egingo dio esleipena, beti ere Administrazioaren lanak egiteko gaitasuna duela.

Aitzitik, kontratacio-organoak eskaintza ezin dela bete uste badu balio anormal edo neurrigabeak dituelako, sailkapenetik baztertuko du eta ekonomikoki proposamenik onuragarrienaren aldeko esleipena egingo du, proposamenak sailkatu diren ordenari jarraiki.

Emandako pauso guztien berri emango da espediente an, derrigorrean idatziko diren aktetan jasoaz.

### 6) ERREKERIMENDUA, HALA BADAGOKIO, LEHEN SAILKATUARI

Aurreko pausoak eman ostein, errekerimendua jaso eta hurrengo egunetik aurrera kontatzen hasita hamar egun baliodeko epean, lehen sailkatuari honako ekintzak egin ditzala eskatuko zaio:

a) Zerga-betebeharrok eta Gizarte Segurantzarekikoak beterik dituela frogatzen duten agiriak aurkeztea edo kontratacio-organoari egoera hori horrela dela ziurtatzeko modu zuzena lortzeko baimena ematea. Ez da beharrezkoa izango agiri horiek berriz ere aurkeztea proposamenarekin batera aurkeztu baditu.

b) Kontratu burutzeko beharrezkoak

correspondiente.

En este caso, el órgano de contratación, a la vista de la justificación efectuada por el licitador y de los informes solicitados, acordará la adjudicación a favor de la proposición económicamente más ventajosa que se estime que pueda ser cumplida a satisfacción de la Administración.

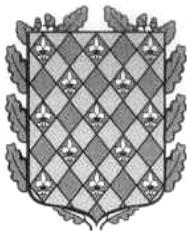
Si por el contrario el órgano de contratación estimase que la oferta no puede ser cumplida como consecuencia de la inclusión de valores anormales o desproporcionados, la excluirá de la clasificación y acordará la adjudicación a favor de la proposición económicamente más ventajosa, de acuerdo con el orden en que hayan sido clasificadas.

De todo lo actuado se dejará constancia en el expediente, en las correspondientes actas que necesariamente deberán extenderse

### 6º. REQUERIMIENTO, EN SU CASO, AL PRIMER CLASIFICADO

Realizadas las actuaciones anteriores se requerirá, en su caso, al primer clasificado para que, dentro del plazo de diez días hábiles, a contar desde el siguiente a aquél en que hubiera recibido el requerimiento, realice las siguientes actuaciones:

a) Presentar la documentación justificativa del cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social o autorizar al órgano de contratación para obtener de forma directa la acreditación de ello. No será necesaria la presentación de esta documentación si las certificaciones las hubiese aportado junto con la proposición.  
b) Presentar la documentación



## **DERIOKO UDALA**

dituen bitartekoak eskuratzeko konpromisoa betetzen duela ziurtatzeko agiria aurkeztea, baldintza-agiri honen 20. klausulako e) letraren arabera. Behin betiko bermea eratu denaren egiaztapena aurkeztea, hala badagokio.

c) Kasua balitz, behin betiko bermea eratu denaren frogagiriak aurkeztea.

d) Jatorrizko agiriak aurkeztea, proposamena osatzen duten kartazaletan fotokopia hutsak aurkeztu badira.

Errekerimendua ez bada aipatutako epean behar bezala betetzen, lizitatzailak eskaintza baztertu duela ulertuko da eta, kasu horretan, dokumentazio bera eskatuko zaio hurrengo lizitatzaileari, eskaintzen sailkapenaren arabera.

### **22.- ESLEIPENA, FORMALIZAZIOA ETA GASTUAK**

Kontratacio-organoak ekonomikoki proposamenik onuragarriena egiten duen lizitatzaileari egingo dio esleipena.

Esleipena hile bateko epean egingo da proposamenak irekitzen diren egunaren biaramunetik kontatzen hasita. Horren berri lizitatzaille guztiei emango zaie eta Erakunde honen kontratatzailarearen profilean argitaratuko da.

Kontratua, lizitazioaren baldintzetara zehatz-mehatz egokituko den administrazio-agiri gisa formalizatzuz burutuko da eta aipatu agiria nahikoa izango da edozein erregistro publikotan sartzeko. Hala ere, kontratistak kontratua publikoki aurkezteko eskaera egin dezake eta horri dagozkion gastuak bere kontura izango dira.

justificativa de disponer efectivamente de los medios que, en su caso, se hubiese comprometido a adscribir a la ejecución del contrato, de acuerdo con lo previsto en la cláusula 20, letra e) de este pliego.

c) Presentar la documentación justificativa de haber constituido la garantía definitiva, en su caso.

d) Presentar los originales de los documentos que, en su caso, hubiese aportado en fotocopia simple en los sobres que configuran la proposición.

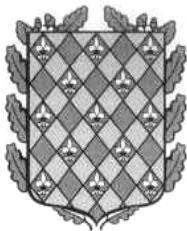
De no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que el licitador ha retirado su oferta, procediéndose en ese caso a recabar la misma documentación al licitador siguiente, por el orden en que hayan quedado clasificadas las ofertas.

### **22.-ADJUDICACIÓN, FORMALIZACIÓN Y GASTOS**

El órgano de contratación acordará la adjudicación del contrato al licitador que presente la proposición que resulte económicamente más ventajosa.

La adjudicación se realizará en el plazo de un mes a contar desde el día siguiente al de la apertura de las proposiciones, notificándose a todos los licitadores.

El contrato se perfeccionará mediante su formalización en documento administrativo que se ajuste con exactitud a las condiciones de la licitación, constituyendo dicho documento título suficiente para acceder a cualquier registro público. No obstante, el adjudicatario podrá solicitar que el contrato se eleve a escritura pública, corriendo de su cargo los



## DERRIO UDALA

Esleipenaren jakinarazpenean adierazitako epean, zeina ezingo den 15 egun baliodun baino gehiagokoa izan, esleipendunak honakoak egingo ditu:

- a) Administrazio honen bulegoetara etortzea, kontratua administrazio-agiri gisa formalizatzeko.
- b) Aldizkari ofizial eta argitaraldi barkerako publizitate ofizialeko gastuak ordaintza. Gastu horien zenbatekoa 300 € izango da, gehienez.

### **III. IZAERA, ERREGIMEN JURIDIKOA ETA JURISDIKZIO ESKUDUNA**

#### **23.-KONTRATUAREN IZAERA ETA ERREGIMEN JURIDIKOA**

Baldintza-agiri honen arabera egingo den kontratuak administrazio-izaera izango du eta baldintza-agiri honen eta atxikitako gainerako agiri teknikoen arabera burutuko da. Bertan zehazten ez den guztiari dagokionez, hauetan xedatutako arauak beteko dira: Sektore Publikoko Kontratuaren Legearen Testu Bateratuak onartzen duen, azaroaren 14ko, 3/2011 Errege Dekretu Legislatiboa; Sektore Publikoko Kontratuai buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legearen zati bat garatzen duen maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua; urriaren 12ko 1098/200a Errege Dekretuak onartzen duen Herri Administrazioen Kontratuai buruzko Legearen Araudi Orokorra, 3/2011 EDLren aurka ez doan arauetan; eta, hala badagokio, Herri Administrazioen kontratazioan erabili beharreko gainerako arauak.

correspondientes gastos.

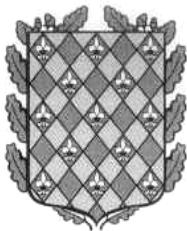
En el plazo que se señale en la notificación de la adjudicación, que no podrá exceder de 15 días hábiles, el adjudicatario deberá realizar las siguientes actuaciones:

- a) Comparecer en esta Administración para formalizar el contrato en documento administrativo.
- b) Pagar los gastos de publicidad oficial en un solo Boletín y por una sola vez, cuyo importe máximo será de 300 €

### **III.- NATURALEZA, RÉGIMEN JURÍDICO Y JURISDICCIÓN COMPETENTE**

#### **23.-NATURALEZA Y RÉGIMEN JURÍDICO DEL CONTRATO**

El contrato que en base a este pliego se realice tendrá carácter administrativo, rigiéndose por el presente pliego y el resto de la documentación técnica que lo acompaña. En todo lo no previsto en él se estará a lo dispuesto en el Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público; en el Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público; en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, en lo que no se oponga al RD Leg 3/2011; y en las demás normas que, en su caso, sean de aplicación a la contratación de las Administraciones Públicas.



## DERIOKO UDALA

Administrazio Baldintza Zehatzen Agiri honen eta expedientearekin batera doan dokumentazio teknikoaren artean kontraesanak izanez gero, agiri honetan zehaztutakoa nagusituko da.

### 24.-DATU PERTSONALEN BABESA

Kontratacio honen bitartez datu pertsonalak eskuratzentz badira, kontratatzaleak SPKLTBaren Hogeita Seigarren Xedapen Gehigarrian adierazitakoak bete beharko ditu, Datuen Babeserako abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan eta hori garatzen duten arauetan xedatutakoak biltzen baitira bertan.

### 25.-JURISDIKZIO ESKUDUNAK

Kontratu honen ondorioz sor daitezkeen gai eztabaidagarriak kontratacio-organoak ebatziko ditu eta organoak erabakitakoek administrazioaren bideari amaiera emango diote, hala badagokio, SPKLTBaren 40. artikulutik 49. artikulura xedatutakoaren arabera, edo Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legean araututako edozein artikuluren arabera, kontratacioaren alorrean errekurso berezia jartzeko aukeraren aurka egin gabe.

En caso de contradicción entre el presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el resto de la documentación técnica unida al expediente, prevalecerá lo dispuesto en este Pliego.

### 24.-PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL

En el caso de que la presente contratación implique el acceso a datos de carácter personal, el adjudicatario deberá cumplir las obligaciones derivadas de la Disposición Adicional Vigésima Sexta del TRLCSP, en relación con la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, y su normativa de desarrollo.

### 25.-JURISDICCION COMPETENTE

Las cuestiones controvertidas que se puedan derivar del presente contrato serán resueltas por el órgano de contratación, cuyos acuerdos pondrán fin a la vía administrativa y podrán ser impugnados directamente ante la jurisdicción contencioso administrativa, sin perjuicio de que, en su caso, proceda la interposición del recurso especial en materia de contratación regulado por los artículos 40 a 49 del TRLCSP, o cualquiera de los regulados en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Derio, 2014ko otsailaren 10a.

En Derio, a 10 de Febrero de 2014.

IDAZKARIA/LA SECRETARIA



## **DERIOKO UDALA**

### I. ERANSKINA

#### **MODELO DE PROPOSICION ECONOMICA A QUE SE AJUSTARAN LAS PROPOSICIONES PRESENTADAS POR LOS LICITADORES**

##### **Lehiatzailearen datuak:**

Izen-abizenak

.....

Helbidea

.....

Posta kodea .....,  
NAN, .....,  
Telefonoa .....,  
e-mail.....

**Ordezkariaren datuak (ordezkaririk  
egonez gero):**  
Izen-abizenak

.....

Helbidea

.....

Posta kodea .....,  
NAN edo IFK, .....,

Telefonoa .....

..... kontratatzeko  
asmoz .....k dei egindako negoziazio  
bidezko kontrataazioan parte hartzeko  
gonbita jaso dudala, hona hemen nire

##### **ADIERAZPENA:**

1) Hitz ematen dut kontratua erantzitako  
prezioan eta kontratuaren aurreikusitako  
epean gauzatuko dudala. Prezioaren  
barruan gai guztiak sartzen dira: zergak,  
gastuak eta zergen arloko edozein tasa  
edo ariel, bai eta esleipendunaren industri  
onura ere. Kontratua burutzeko epea

##### **ANEXO I.**

#### **MODELO DE PROPOSICION ECONOMICA A QUE SE AJUSTARAN LAS PROPOSICIONES PRESENTADAS POR LOS LICITADORES**

D.....

con domicilio en .....

.....

CP.....,  
D.N.I. nº.....,  
teléfono.....  
e-mail.....

en plena posesión de su capacidad  
jurídica y de obrar, en nombre propio (o  
en representación de

.....

con domicilio en .....

.....

CP.....,  
D.N.I.o C.I.F (según se trate de persona  
física o jurídica) nº.....,  
teléfono.....  
e-mail.....

enterado del procedimiento abierto  
convocado por.....,  
para la contratación de  
.....

.....

declaro:

1º) Que me comprometo a su ejecución  
por el precio que resulte de la aplicación  
del precio unitario que se adjunta y  
durante el plazo de duración previsto en  
el contrato. En los referidos precios  
deben entenderse comprendidos todos  
los conceptos, incluyendo los impuestos,



## **DERIOKO UDALA**

honakoa izango da:.....

2) Arau teknikoen plegua, administrazio-baldintza zehatzen plegua eta kontratu hau arautu behar duten gainontzeko agiriak ezagutzen ditut. Horiek horrela, neure gain hartu eta ontzat hartzen ditut oso-osorik.

3) Ordezkatzen dudan enpresak, ireki, instalatu eta jarduteko indarrean dagoen araudiak eskatzen dituen baldintza guztiak betetzen ditu.

....., 2012ko .....aren ....(a)

Sinadura

gastos, tasas y arbitrios de cualquier esfera fiscal, al igual que el beneficio industrial del adjudicatario.

2º) Que conozco el Pliego de Prescripciones Técnicas, el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y demás documentación que ha de regir el presente contrato, que expresamente asumo y acato en su totalidad.

3º) Que la empresa a la que represento, cumple con todos los requisitos y obligaciones exigidos por la normativa vigente para su apertura, instalación y funcionamiento.

En....., a.....de.....de 20....

Firma